



MANUALE D'USO E MANUTENZIONE

CONTENUTI

0.1 PREMESSA. SCOPO DEL MANUALE DI ISTRUZIONI PER L'USO E LA MANUTENZIONE

0.2 DESTINATARI

0.3 CONSERVAZIONE DEL MANUALE DI ISTRUZIONI

0.4 AGGIORNAMENTO DEL MANUALE DI ISTRUZIONI

0.5 COME LEGGERE IL MANUALE DI ISTRUZIONI

1. INFORMAZIONI GENERALI

1.1 DATI IDENTIFICATIVI

1.2 NORME DI SICUREZZA

1.3 DIVIETO DI MESSA IN SERVIZIO

1.4 INFORMAZIONI SULLA ASSISTENZA TECNICA

1.5 PREDISPOSIZIONI A CARICO DEL CLIENTE

2. SICUREZZA

2.1 INDICAZIONI DI SICUREZZA

2.2 PRESCRIZIONI GENERALI

2.3 RESPONSABILITÀ

2.4 USO PREVISTO E CONTROINDICAZIONI D'USO

3. INSTALLAZIONE ED UTILIZZO DELLA MACCHINA

3.1 PARAMETRI TECNICI

3.2 CARATTERISTICHE DELLA MACCHINA

4. EMERGENZA

4.1 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

4.2 VERIFICHE E CONTROLLI

4.3 CONTROINDICAZIONI D'USO E USI NON AMMESSI

5. QUALITÀ DI STAMPA E PROBLEMI DI TRASFERIMENTO

6. CONTROLLO E PROGRAMMAZIONE (PROCESSO OPERATIVO)

6.1 COLLEGAMENTO ELETTRICO

6.2 PROGRAMMAZIONE

7. RIFERIMENTO ALLE MARCATURE APPOSTE SULLA MACCHINA

8. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

8.1 DISMISSIONE E SMALTIMENTO

9. DOCUMENTO DI GARANZIA

10. ALLEGATO A. ESPLOSO E ASSEMBLAGGIO ATTREZZATURA

11. ALLEGATO B. SCHEMA ELETTRICO

0.1 PREMESSA.

SCOPO DEL MANUALE DI ISTRUZIONI PER L'USO E LA MANUTENZIONE

Il presente manuale è stato realizzato per fornire all'utilizzatore una conoscenza generale dell'attrezzatura in questione e per consentirne l'uso in condizioni di sicurezza.

Il presente Manuale di Istruzioni è parte integrante dell'attrezzatura ed ha lo scopo di fornire tutte le informazioni necessarie per:

1. il disimballaggio in condizioni di sicurezza;
2. la corretta installazione dell'attrezzatura;
3. la conoscenza delle specifiche tecniche dell'attrezzatura;
4. la conoscenza approfondita del suo funzionamento e dei suoi limiti;
5. l'indicazione delle qualifiche e della formazione specifica richieste agli operatori ed ai manutentori dell'attrezzatura;
6. la conoscenza approfondita degli usi previsti, non previsti e non permessi;
7. il suo corretto uso in condizioni di sicurezza;
8. gli interventi di manutenzione e riparazione, in modo corretto e sicuro;
9. l'assistenza tecnica e la gestione dei ricambi;
10. la dismissione dell'attrezzatura in condizioni di sicurezza e nel rispetto delle norme vigenti a tutela della salute dei lavoratori e dell'ambiente.

Questo documento presuppone che, negli impianti ove sia destinata la macchina, vengano osservate le vigenti norme di sicurezza e igiene del lavoro.

Le istruzioni, la documentazione e i disegni contenuti nel presente Manuale sono di natura tecnica riservata, di stretta proprietà del Fabbricante, pertanto, al di fuori degli scopi per cui è stato prodotto, ogni riproduzione sia integrale che parziale del contenuto e/o del formato, deve avvenire con il preventivo consenso del Fabbricante.

0.2 DESTINATARI

Il presente Manuale di Istruzioni è rivolto all'installatore, all'operatore/utilizzatore ed al personale qualificato abilitato all'uso ed alla manutenzione dell'attrezzatura.

L'utilizzatore deve essere fisicamente e psichicamente idoneo a svolgere lavori di particolare difficoltà tecnica e deve essere stato adeguatamente istruito sull'uso e sulla manutenzione della macchina.

L'utilizzatore deve essere stato giudicato idoneo dall'eventuale datore di lavoro a svolgere il compito affidatogli.

L'utilizzatore deve essere capace di capire ed interpretare il manuale dell'operatore e le prescrizioni di sicurezza e deve conoscere le procedure di emergenza e la loro attuazione. L'utilizzatore deve aver compreso le procedure operative definite dal Fabbricante dell'attrezzatura in questione.

0.3 CONSERVAZIONE DEL MANUALE DI ISTRUZIONI

Il Manuale di Istruzioni va conservato con cura e deve accompagnare l'attrezzatura in tutti i passaggi di proprietà che la medesima potrà avere nel suo ciclo di vita.

La conservazione deve essere favorita maneggiandolo con cura, con le mani pulite e non depositandolo su superfici sporche.

Non debbono essere asportate, strappate o arbitrariamente modificate delle parti.

Il manuale va archiviato in un ambiente protetto da umidità e calore e nelle prossime vicinanze della macchina a cui si riferisce.

0.4 AGGIORNAMENTO DEL MANUALE DI ISTRUZIONI

Il manuale verrà aggiornato in base alle indicazioni e ad eventuali modifiche apportate dal Fabbricante. Eventuali nuove versioni saranno rese disponibili online e sarà premura del Cliente, seguendo le indicazioni che accompagnano la documentazione aggiornata, sostituire in tutte le copie possedute le parti non più valide con le nuove.

0.5 COME LEGGERE IL MANUALE DI ISTRUZIONI

Il Manuale è suddiviso in capitoli, ciascuno dei quali dedicato ad una specifica categoria di informazione e quindi rivolto agli operatori per i quali sono state definite le relative competenze.

1. INFORMAZIONI GENERALI

1.1 DATI IDENTIFICATIVI

Embroidery Service Srl

Viale Europa 72 D15

20047 Cusago(MI)

<https://www.embroideryservice.it/>

+39 0245898967

- -

1.2 NORME DI SICUREZZA

Questa attrezzatura è stata realizzata conformemente alle Norme Tecniche sottoelencate.

CERTIFICATO: N° HT21DC-0311562

Direttiva EMC: 2014/30/EU

EN 55014-1:2017 ; EN 55014-2:2015 ; EN IEC 61000-3-2:2019 ; EN 61000-3-3:2013+A1:2019

1.3 DIVIETO DI MESSA IN SERVIZIO

L'attrezzatura non può essere messa in servizio dopo aver subito modifiche costruttive o integrazioni di altri componenti non rientranti nella ordinaria o straordinaria manutenzione, senza che sia di nuovo dichiarata conforme ai requisiti delle Direttive secondo le quali è stata costruita e certificata o delle direttive CE/UE applicabili.

1.4 INFORMAZIONI SULL' ASSISTENZA TECNICA

L'attrezzatura indicata è coperta da garanzia, come previsto nelle condizioni generali di vendita.

L'Assistenza per garanzia è On Centre. Se durante il periodo di validità si verificassero funzionamenti difettosi o guasti di parti della macchina, che rientrano nei casi indicati dalla garanzia, il produttore, dopo le opportune verifiche sulla stessa, provvederà alla riparazione o sostituzione delle parti difettose. Si rammenta che interventi di modifica effettuati dall'utilizzatore, senza esplicita autorizzazione scritta del fabbricante, fanno decadere la garanzia e sollevano il fabbricante da qualsiasi responsabilità per danni causati da prodotto difettoso.

Le stesse considerazioni valgono quando si utilizzano pezzi di ricambio non originali o diversi da quelli esplicitamente indicati dal fabbricante. Consigliamo, pertanto, di interpellare il nostro Servizio di Assistenza, prima di effettuare i suddetti interventi sulla stessa. Eventuali difetti evidentemente e visibilmente presenti al momento della consegna del prodotto (difetti estetici su parti in vista, rotture, ammaccature, difetti di funzionamento, parti mancanti ecc.) devono essere immediatamente segnalati all'azienda. Il fabbricante non risponde di eventuali difetti non segnalati dal cliente al momento della consegna.

1.5 PREDISPOSIZIONI A CARICO DEL CLIENTE

Sono a carico del Cliente:

- a) predisposizioni dei locali, comprese eventuali opere murarie e/o canalizzazioni richieste;
- b) alimentazione elettrica della macchina, in conformità alle Norme vigenti nel Paese di utilizzo;
- c) eventuale alimentazione pneumatica/oleoidraulica (*per i modelli che lo richiedono*).

2. SICUREZZA

Prima di rendere operativa l'attrezzatura leggere attentamente le istruzioni contenute nel presente Manuale e seguire attentamente le indicazioni in esso riportate

2.1 INDICAZIONI DI SICUREZZA

È indispensabile seguire diligentemente le seguenti indicazioni:

- a) Questa attrezzatura deve essere utilizzata da personale preparato e, comunque, il suddetto personale deve prestare attenzione all'eventuale presenza di altro personale nelle vicinanze della macchina mentre questa è accesa e/o in funzione; comunque, la macchina, **deve essere tenuta lontano dalla portata dei bambini**;
- b) è assolutamente vietato inibire eventuali sicurezze installate sull'attrezzatura o utilizzare la stessa dopo manomissione delle parti meccaniche, o elettriche della stessa. Utilizzare sempre il tipo di alimentazione elettrica indicato sulla targhetta della macchina;
- c) le operazioni di lavoro sull'attrezzatura devono essere gestite sempre nella massima attenzione;
- d) non modificare per alcun motivo parti dell'attrezzatura; in caso di malfunzionamento, dovuto ad un mancato rispetto di quanto sopra, il fabbricante non risponde delle conseguenze.
- e) le operazioni di manutenzione e/o pulizia devono essere effettuate con i dispositivi di funzionamento elettrici disabilitati (spenti e con spine di alimentazione disinserite dai punti di alimentazione). La pulizia dell'attrezzatura va effettuata utilizzando un panno umido ed evitando di utilizzare solventi, esclusivamente a piastre raffreddate. Quando si disinserisce la spina dalla presa, fare attenzione ad afferrare la spina e non il cavo elettrico;
- f) collocare l'attrezzatura su un piano di appoggio (tavolo) che possa reggere **almeno** il peso stesso dell'attrezzatura e che sia stabile. Lontano da fonti di umidità che possano provocare l'ingresso di liquido nelle parti elettriche e che possa provocare corto circuiti o shock elettrici. Collocare la macchina in un locale asciutto e ad una temperatura di circa 20°C;
- g) la movimentazione e/o il posizionamento dell'attrezzatura deve essere eseguita sempre da più persone, robuste ed in buono stato di salute e, se il macchinario dovesse superare il peso massimo sollevabile consentito dalle normative vigenti, farsi aiutare da altro personale adeguato o da sollevatori meccanici ausiliari. Per le operazioni di movimentazione dell'attrezzatura in questione, munirsi sempre di guanti di sicurezza che garantiscano una presa efficace anche in presenza di oli/grassi e, anche, di calzature di sicurezza che possano garantire sicurezza in caso di caduta accidentale dello stesso;
- h) evitare l'uso di vestiti o accessori con appigli che possano rimanere agganciati a parti della macchina durante la movimentazione e/o l'utilizzo della stessa;
- i) evitare di portare anelli ingombranti o bracciali che possano impigliarsi durante lo spostamento dell'attrezzatura;
- j) non ostruire gli alloggiamenti e le aperture esistenti nella carrozzeria del macchinario e non inserire oggetti che non siano inerenti all'utilizzo dell'attrezzatura;
- k) **la piastra riscaldante ed il carter di chiusura superiore possono raggiungere temperature elevate**, indicate dal display. Evitare di entrare in contatto diretto con la piastra riscaldante a mani nude quando questa è accesa, **utilizzare dei guanti che proteggano da elevate temperature** durante la lavorazione od attendere sempre che, piastre e carter, si siano raffreddati a sufficienza;

- l) **non mettere mai le mani, senza i guanti di protezione adeguati, sulla piastra riscaldante quando questa è in lavorazione;**
m) accertarsi sempre che non ci sia nessuno attorno all'apparecchio che possa infilare le mani, intenzionalmente o accidentalmente, sulla piastra riscaldante durante la lavorazione;
n) accertarsi sempre che il cavo di alimentazione elettrica sia integro e, comunque, libero da impedimenti che possano danneggiarlo. Tenere sempre il cavo elettrico lontano dal passaggio delle persone;
o) accertarsi sempre che lo spazio di lavoro attorno all'attrezzatura sia sgombero da oggetti/persone che possano impedire i corretti movimenti di lavoro del personale addetto all'utilizzo dell'attrezzatura o delle parti movibili della stessa.
p) spegnere sempre l'attrezzatura quando non in utilizzo ed isolarla dalla rete elettrica in modo da evitare che eventuali sbalzi di corrente possano, accidentalmente, danneggiare eventuali parti elettriche o elettroniche.

2.2 PRESCRIZIONI GENERALI

Gli elementi mobili debbono essere sempre utilizzati secondo le prescrizioni indicate in questo Manuale, che deve essere sempre a disposizione dell'operatore sul luogo di lavoro.

Tutte le eventuali dotazioni di sicurezza poste sugli elementi mobili per evitare incidenti e salvaguardare la sicurezza non possono essere modificate, né asportate, ma devono essere adeguatamente salvaguardate.

L'utilizzatore deve informare tempestivamente il datore di lavoro o il suo diretto superiore su eventuali difetti o anomalie presentate dalle parti del macchinario.

2.3 RESPONSABILITÀ

Il fabbricante si ritiene sollevato da ogni responsabilità per danni causati dalla macchina a persone, animali o beni in caso della mancata osservanza delle indicazioni di cui al punto 2.1 INDICAZIONI DI SICUREZZA e, nella fattispecie, in caso di:

- a) uso della macchina da parte di personale non adeguatamente addestrato;
- b) uso improprio dell'apparecchio;
- c) difetti di alimentazione elettrica;
- d) installazione non corretta;
- e) carenze della manutenzione prevista;
- f) modifiche o interventi non autorizzati;
- g) utilizzo di ricambi non originali o non specifici per il modello;
- h) inosservanza totale o parziale delle istruzioni;
- i) uso contrario ad eventuali normative nazionali specifiche;
- j) calamità ed eventi eccezionali.

2.4 USO PREVISTO E CONTROINDICAZIONI D'USO

L'apparecchiatura è stata progettata e costruita esclusivamente per la preparazione/polimerizzazione di fogli termoadesivi per tessuti o altri supporti, compatibili con le temperature di funzionamento.

ATTENZIONE: Non eseguire il trasferimento di termoadesivi su materiali infiammabili o tessuti che siano stati a contatto con solventi, sostanze infiammabili o combustibili. La temperatura di esercizio potrebbe essere sufficiente a provocare incendi.

Il buon funzionamento e la sicurezza dell'apparecchiatura dipendono anche dal luogo di installazione.

Non utilizzare l'apparecchiatura in ambiente umido, bagnato o polveroso. L'apparecchiatura non è destinata ad essere utilizzata all'aperto

3. INSTALLAZIONE ED UTILIZZO DELLA MACCHINA

- 1) Togliere l'attrezzatura dall'imballo e verificarne il contenuto. **Non movimentare la macchina prendendola dal carter/coperchio, potrebbe aprirsi durante il sollevamento della struttura!**
- 2) Per un utilizzo ergonomicamente corretto posizionare l'attrezzatura su di un piano, **nella scelta del ripiano su cui appoggiare l'apparecchiatura, ATTENZIONE accertarsi della stabilità dello stesso, deve supportare un peso maggiore od uguale rispetto al peso dell'attrezzatura in questione**, avente un'altezza di circa 80 cm, la larghezza deve essere almeno proporzionata alla larghezza della macchina.
- 3) Aprire il carter rosso, prendendolo con ambedue le mani lateralmente, ed aprirlo (verso l'alto), nella parte frontale del carter è presente una maniglia avvitata all'interno, per questioni di praticità nell'imballaggio, **svitare le viti che sorreggono la maniglia e riavvitarla con la parte ergonomica all'esterno del carter del forno**, questa servirà appunto ad aprire e chiudere il carter per l'inserimento del film termotrasferibile all'interno del piatto riscaldante, vedi immagine che segue:



LA MANIGLIA DOPO AVERLA SVITATA E RIAVVITATA ALL'ESTERNO DEL CARTER DEVE RISULTARE COME NELLE IMMAGINI. Servirà appunto ad aprire e chiudere il carter per le lavorazioni. (Vedi figura di DX)



4) Passare ora al **MONTAGGIO DELLA VENTOLA ASPIRANTE**, verrà **posizionata/avvitata** al centro del carter, ove si noteranno dei piccoli fori (Figura 1.), il **sistema ventola arriva in confezione separata ma già completo** (Figura 2. e Figura 3.) **e solo da avvitare e collegare** elettricamente (con un semplice spinotto) all'apparecchio (Figura 4.), vedi immagini illustrative sottostanti:

FORI DEL CARTER PRESENTI PER L'INSTALLAZIONE DELLA VENTOLA

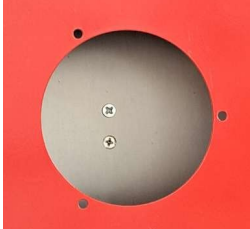


Figura 1.

PARTE POSTERIORE DELLA VENTOLA, CON LE VITI PER L'ASSEMBLAGGIO

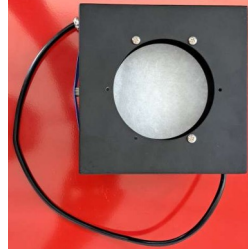


Figura 2.

PARTE SUPERIORE DELLA VENTOLA, DOPO L'ASSEMBLAGGIO QUESTA E' LA PARTE CHE SI PRESENTA VISIVAMENTE GUARDANDO IL CARTER UNA VOLTA CHIUSO.



Figura 3.



Figura 4.

PARTE POSTERIORE DELLA TRASFERITRICE, QUI ANDRA' COLLEGATO LO SPINOTTO DELLA VENTOLA UNA VOLTA AVVITATA AL CARTER E FISSATA. QUI E' PRESENTE ANCHE L'INTERRUTTORE GENERALE DELL'APPARECCHIO (vedi paragrafo 8) E LA PRESA ELETTRICA PER IL COLLEGAMENTO DELL'ALIMENTAZIONE DELLA TRASFERITRICE (vedi paragrafo 7)

5) **Controllare** il buono stato della **presa di alimentazione** della macchina, prima di procedere all'inserimento della stessa.

6) **Collegare** la **spina** in dotazione alla **presa di corrente ed alla presa di alimentazione** dell'apparecchio, situata nella parte posteriore DX (guardando il forno frontalmente) – **vedi Figura 4. sopra allegata.**

7) **Accendere** l'apparecchio agendo sull'interruttore generale, situato sempre nella parte posteriore DX (guardando il forno frontalmente) – **vedi Figura 4. sopra allegata.**

8) **Regolare** il **tempo** di trasferimento e la **temperatura**, **agendo sul pannello di controllo, come da istruzioni nel capitolo 6 PROCESSO OPERATIVO che segue nelle prossime pagine. TEMPI e TEMPERATURA** di esercizio verranno riportati sulle istruzioni dei vari termotrasferibili in commercio, essendo questa una trasferitrice di fogli/film, appunto, a trasferimento termico, si prega di verificarne tempi e temperature direttamente dalle istruzioni dei termotrasferibili in vostro possesso. *Questa trasferitrice ha il compito di personalizzare, attraverso un trasferimento termico, immagini su tessuti (che possano essere sottoposti ad un minimo di 100°C), o gadget idonei alla personalizzazione tradizionale.*

9) **Attendere** che il display del regolatore di temperatura segni la temperatura impostata. Verificare che non ci sia nulla dentro all'attrezzatura e di aver **SVITATO LA MANIGLIA IN PLASTICA CHE TROVATE ALL'INTERNO QUANDO APRITE PER LA PRIMA VOLTA L'APPARECCHIO** – **vedi paragrafo 3) di questo capitolo per l'assemblaggio della maniglia appunto nella corretta posizione, ovvero ESTERNA al carter di chiusura dell'apparecchiatura.**

10) Posizionare il foglio da polimerizzare all'interno dell'apparecchio, appoggiato, **con la stampa verso l'alto**, sulla piastra inferiore (piastra riscaldante), il più possibile al centro, per avere la massima precisione nella propagazione del calore del piatto riscaldante.

11) **Accertarsi che non ci siano oggetti/persone che possano interferire con l'apertura e la chiusura del carter superiore e che nessuno metta le mani sul carter di copertura o dentro l'apparecchio.**

12) **Premere quindi l'avvio** dei secondi sul timer. Dall'avvio, il tempo rimanente per la fine dell'operazione viene visualizzato sul display.

13) Attendere che l'apparecchio suoni per avvertire la fine del timer impostato, dopo di che aprire il carter superiore e verificare l'effettiva polimerizzazione del foglio. *La colla dtf che si era, precedentemente, andati a posizionare sull'immagine, ora deve presentarsi leggermente lucida, questo farà capire che ha raggiunto la corretta polimerizzazione e quindi si è correttamente sciolta ed amalgamata all'immagine. Se si presenta annerita avete esagerato con temperatura o tempo di esposizione.*

3.1 PARAMETRI TECNICI

Nome del modello disponibile: **DTFOVEN4050**

- 1) Dimensioni attrezzatura (BxPxH): cm 68,5x46x10,5
- 2) Dimensione del piatto riscaldante (resistenza): 1 piatto F.to 40x50 cm
- 3) Alimentazione elettrica: 220V / 1 fase
- 4) Potenza: 2.4 Kw
- 5) Dimensioni imballo (BxPxH): cm 86 x 52 x 18,5cm
- 6) Peso netto: 15 Kg
- 7) Peso lordo: 20 Kg

3.2 CARATTERISTICHE DELL'ATTREZZATURA

La struttura dell'attrezzatura in questione è costruita in ferro e plastica verniciata con polveri epossidiche. La struttura di base, che definisce il "corpo" dell'apparecchio, contiene l'impianto elettrico ed è in ferro; esso sostiene anche le parti meccaniche dell'attrezzatura, le molole a gas per l'apertura del carter superiore (coperchio) dell'apparecchio e ne costituisce la base di appoggio.

Frontalmente, nella parte anteriore dalla macchina è posizionata la **maniglia di apertura del carter/coperchio vedi capitolo 3.**; al centro del carter (in alto al centro del coperchio) si trova il **filtro di aspirazione con la ventola, l'altro filtro con ventola integrata** si trova sulla parte frontale destra adiacente al corpo centrale dell'apparecchio.

Il cavo dell'alimentazione deve essere collegato sulla parte posteriore DX, del corpo dell'attrezzatura, **vedi Figura 4. presente nel capitolo 3.**

L'attrezzatura **si avvia premendo il tastino di avvio timer**, presente sul display digitale, posizionato sulla parte superiore a destra, direttamente sul carter in ferro del corpo dell'apparecchio.

Il **carter/coperchio superiore si apre/chiude** utilizzando una **maniglia** posizionata frontalmente al centro del coperchio.

ATTENZIONE la piastra della base dell'apparecchio, interna al macchina, sotto al carter (coperchio), presenta una resistenza elettrica, con possibilità di controllo della temperatura, quindi **questa raggiungerà temperature elevate**, fare attenzione a non ustionarsi (utilizzare dei guanti resistenti al calore quando si è in prossimità della piastra). **ACCERTARSI** *altresì* che non ci sia una **pellicola** anti graffio presente su di essa, *se fosse presente toglierla, lo si capisce semplicemente grattando il piatto riscaldante, chiaramente ad apparecchio spento, se è presente una pellicola protettiva essa si solleverà*, **se presente toglierla prima della prima accensione!**

Si consiglia l'utilizzo di guanti per la protezione da scottature quando si lavora con l'apparecchio acceso!

Le caratteristiche costruttive rendono il prodotto resistente ed estremamente stabile.

Gli elementi di controllo dell'attrezzatura sono composti dai seguenti tasti:

- 1 pulsante di **accensione** di colore rosso (l'illuminazione indica la presenza di tensione);
- 1 **display** per la visualizzazione della temperatura e del tempo
- 1 **led** (buzzer) luminoso che suona ed indica l'esaurimento del timer.
- 2 **ventole** di aspirazione con filtri integrati

4. EMERGENZA

Se si verifica un'eventuale emergenza spegnere la macchina, attenzione, questo interromperà istantaneamente l'elettricità, ma il calore della piastra necessiterà di qualche momento per abbassarsi, essendo presente una resistenza.

Note aggiuntive:

1. *Spegnere la macchina e scollegarla quando non in funzione.*
2. *Suggerimento per salvaguardare la piastra, spegnere la macchina per un paio d'ore dopo un funzionamento continuo di circa 6-8 ore.*

4.1 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Nessuna azione dopo l'accensione la macchina.

- 1) Controllare che il cavo elettrico e/o la spina non siano danneggiati.
- 2) Controllare che l'interruttore di alimentazione o il regolatore digitale non siano rotti.
- 3) La spia di segnalazione del pulsante di accensione è visibile ma non appare nulla sul display: **Scollegare la presa elettrica**, capovolgere la trasferritrice ed aprire il carter della base dell'apparecchio, controllare ora il cavo del trasformatore. Se il cavo si sta allentando, il problema è dovuto alla connessione lenta del morsetto e basterà ricollocare e fissare bene lo stesso ai morsetti della display (scheda elettrica). Se, invece, il cavo è ben connesso ai morsetti, allora il trasformatore è difettoso e andrà sostituito.

Il display digitale funziona correttamente, ma non aumenta la temperatura sul piano di riscaldamento.

- 1) **Scollegare la presa elettrica**, controllare che la termocoppia del piano di calore sia ben fissata sul piatto riscaldante, basterà svitare la piastra d'appoggio e verificare i collegamenti interni, verificare le connessioni, rimontare e riprovare.
- 2) Se la piastra di calore non riesce ancora a riscaldarsi, questa, potrebbe essere difettosa od avere i cavi bruciati/interrotti o allentati; dovrà essere sostituita con una nuova piastra di calore.

Il piatto di calore si riscalda da 0 ~ 180 ° C, ma il numero visualizzato salta al di sopra di 200°C o 300°C improvvisamente, oppure i numeri sul display saltano irregolarmente.

- 1) **Scollegare la presa elettrica**; controllare che la termocoppia del piano di calore sia ben fissata sul piatto riscaldante.
- 2) Se la termocoppia è a posto, allora la scheda elettrica del controller digitale potrebbe essere danneggiata e dovrà essere sostituita con una nuova scheda.

- -

Altre indicazioni

- 1) Per prolungare la vita utile della macchina, aggiungere regolarmente grasso/olio di lubrificazione sulle giunture e sulle cerniere di apertura coperchio.
- 2) Mantenere la macchina in luogo asciutto.
- 3) *Ogni tanto **controllare** che le **viti** di tutti i **perni** siano ben fisse, se necessario stringerle o verificarne l'effettiva integrità.*
- 4) E' comunque sempre consigliabile, per risolvere i problemi inerenti alle parti elettriche, contattare il fornitore per ricevere assistenza tecnica adeguata.

4.2 VERIFICHE E CONTROLLI

Le macchine vengono sempre controllate dal personale istruito prima di essere spedite e/o consegnate al cliente. La manutenzione ordinaria (pulizia, controllo cavo di alimentazione, piastre, viti e bulloni) deve essere effettuata periodicamente dall'utilizzatore o da un incaricato autorizzato. Eventuali successive verifiche e controlli devono essere effettuate da persona esperta; devono essere di tipo visivo e funzionale, con lo scopo di garantire il corretto funzionamento della macchina.

Tali verifiche comprendono:

- 1) verifica della struttura portante, che non deve presentare alcuna rottura o danneggiamento, deformazioni, corrosione, usura o alterazione rispetto alle caratteristiche originali;
- 2) verifica di eventuali organi meccanici;
- 3) verifica di eventuali sicurezze visibili o non visibili installate sulla macchina;
- 4) verifica di tutti i collegamenti con perni e viti;
- 5) verifica della tenuta ed efficienza dell'impianto elettrico;
- 6) verifica funzionale della macchina. Se vengono rilevate anomalie, queste, dovranno essere eliminate prima di rimettere in funzione la macchina, e l'esperto che esegue la verifica dovrà annotare su apposita scheda l'avvenuta riparazione/sostituzione parte, dando così il benestare all'uso della macchina. Controllare che dopo un qualsiasi intervento di manutenzione nessun oggetto rimanga tra gli organi di movimento. Qualora le parti consumate o difettose non vengano tempestivamente sostituite, il fabbricante non si assume alcuna responsabilità per i danni da incidenti che potrebbero derivarne.

Al fine di garantire la massima sicurezza della macchina è comunque VIETATO:

- 1) manomettere qualsiasi parte della macchina;
- 2) lasciare gli elementi mobili incustoditi;
- 3) utilizzare la macchina funzionante ma non in completa efficienza;
- 4) modificare la macchina per cambiare l'uso originariamente stabilito, senza autorizzazione esplicita del Fabbricante o senza l'assunzione della completa responsabilità;
- 5) movimentare le parti mobili con operazioni manuali in caso di assenza di energia elettrica.

4.3 CONTROINDICAZIONI D'USO E USI NON AMMESSI

L'attrezzatura non deve essere utilizzata:

- 1) per utilizzi diversi da quelli stabiliti dal fabbricante, diversi o non menzionati nel presente manuale;
- 2) in atmosfera esplosiva o ad alta concentrazione di polveri o sostanze oleose in sospensione nell'aria e, comunque, in atmosfera a rischio d'incendio;
- 3) esposta alle intemperie;
- 4) con eventuali dispositivi di sicurezza esclusi o non funzionanti;
- 5) con ponticelli elettrici e/o mezzi meccanici che escludano utenze/parti dell'attrezzatura stessa.

Non è ammesso l'utilizzo del macchinario per:

- 1) la decorazione di oggetti su superfici non piane o che presentino asperità pronunciate;
- 2) la decorazione di involucri che contengono liquidi e/o gas che possono espandere il calore;
- 3) la decorazioni di oggetti infiammabili e/o non resistenti al calore;

L'utilizzo improprio dell'attrezzatura o l'utilizzo della stessa per la lavorazione su elementi non adeguati può compromettere il buon funzionamento del Prodotto e anche la sicurezza dell'operatore o di terze parti.

5. QUALITÀ DI STAMPA E PROBLEMI DI TRASFERIMENTO

- 1) Se la colla in polvere (che dovrà essere polimerizzata sul film/foglio) si presenta farinosa e troppo granulare, allora tempi o temperatura impostata sono insufficienti.
 - 2) Se il colore della colla in polvere (che dovrà essere polimerizzata sul film/foglio) è troppo bruno/annerito o il foglio/film di trasferimento è quasi bruciato: ridurre la temperatura impostata o il tempo di esposizione.
- È consigliabile consultare sempre le tabelle o i dati dei prodotti (carte o film transfer e materiali termoadesivi) che si vanno ad utilizzare per evitare di danneggiare gli elementi da decorare o arrecare danni ai macchinari.

6. CONTROLLO E PROGRAMMAZIONE (PROCESSO OPERATIVO)

Seguire passo passo il processo operativo per utilizzare al meglio la macchina.

6.1 COLLEGAMENTO ELETTRICO

- 1) Controllare, sempre, che il cavo sia integro, senza tagli, pieghe o bruciature, prima di collegare la macchina alla presa.
- 2) Inserire la spina nella presa ed accendere la macchina agendo sul pulsante di alimentazione (rosso)

6.2 PROGRAMMAZIONE



Control Display

Una volta acceso, il display, apparirà in questo modo.



Settaggio TEMPERATURA

Premendo l'icona "SET", si potrà impostare la temperatura desiderata, ▲ ▼ modificandola con le frecce e



Settaggio TEMPO

Premendo l'icona "SET", si potrà impostare il tempo desiderato, modificandolo con le frecce ▲ e ▼

Premendo ancora l'icona "SET", si completeranno i settaggi, da adesso la termopressa inizierà a scaldare.



ALLARME FINE LAVORAZIONE

Quando il TIMER arriva a ZERO, si accende il led sotto al display ed il "buzzer" inizia a suonare, si potrà ora aprire il coperchio ed estrarre il foglio/film polimerizzato.

7. RIFERIMENTO ALLE MARCATURE APPOSTE SULLA MACCHINA



Esempio di targhetta di marcatura CE con matricola. Il simbolo CE indica la conformità della macchina alle direttive comunitarie



Questo simbolo identifica zone della macchina sottoposte a tensione pericolosa.



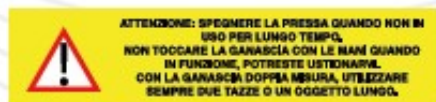
Questi simboli identificano zone della macchina sottoposte a temperature elevate.



Questo simbolo identifica la presa centrale di terra della macchina.



Questo simbolo richiede l'attenzione ad evitare di mettere le mani sotto il piatto di pressione.



Questo simbolo richiede un'attenzione generica e contiene alcuni suggerimenti importanti.

DPI: dispositivi di protezione individuale

Durante l'uso e la manutenzione della macchina è necessario indossare guanti termicamente protetti per evitare ustioni causate dal contatto accidentale con la piastra riscaldante. Le parti della macchina per le quali esiste il rischio di ustione sono: piastra di appoggio inferiore, piastra riscaldante superiore, schermo protettivo della piastra riscaldante superiore, elementi di fissaggio della piastra riscaldante superiore (viti e molle)

8. DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

PRODUTTORE: Embroidery Service S.r.l.

INDIRIZZO: Viale Europa 72 D15 - 20047, Cusago(MI)

Il sottoscritto, Grillo Graziano, quale legale rappresentante della ditta Embroidery Service Srl;

Dichiara che la trasferitrice ivi descritta:

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO: Fordo DTF a rapida polimerizzazione

CODICE ATTREZZATURA: DTFOVEN4050

NUMERO DI SERIE: 1620-26/02

ETICHETTA CE CON MATRICOLA E DESCRIZIONE, POSIZIONATA NELLA PARTE POSTERIORE DEL CARTER CENTRALE



è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza e di salute della direttiva 2006/42CE e successivi aggiornamenti ad essa applicabili.

Nonchè di costituire il relativo Fascicolo Tecnico presso la sede amministrativa sita in Viale Europa 72 D15 - 20047 Cusago(MI)

Dichiara altresì che: l'attrezzatura sotto indicata è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza previsti dalle DIRETTIVE:

2014/35/UE	DIRETTIVA BASSA TENSIONE
2014/30/UE	DIRETTIVA EMC (COMPATIBILITÀ ELETTRROMAGNETICA)

in accordo a quanto disposto dalle seguenti norme armonizzate:

14118:2018	60204-1:2018
------------	--------------

Questa attrezzatura è stata realizzata conformemente alle Norme Tecniche sottoelencate.

CERTIFICATO: N° HT21DC-0311562

Direttiva EMC: 2014/30/EU

EN 55014-1:2017 ; EN 55014-2:2015 ; EN IEC 61000-3-2:2019 ; EN 61000-3-3:2013+A1:2019

La stessa ivi descritta è un'attrezzatura ad uso professionale, progettata e costruita per termotrasferire le carta transfer ed i film termosaldabili attualmente già presenti in commercio.

Nel caso in cui siano effettuate delle manomissioni o modifiche sul prodotto in questione, non autorizzate dalla Embroidery Service S.r.l., la presente dichiarazione decade automaticamente.

Cusago 13/02/2026

Embroidery Service S.r.l.
Il Responsabile Legale



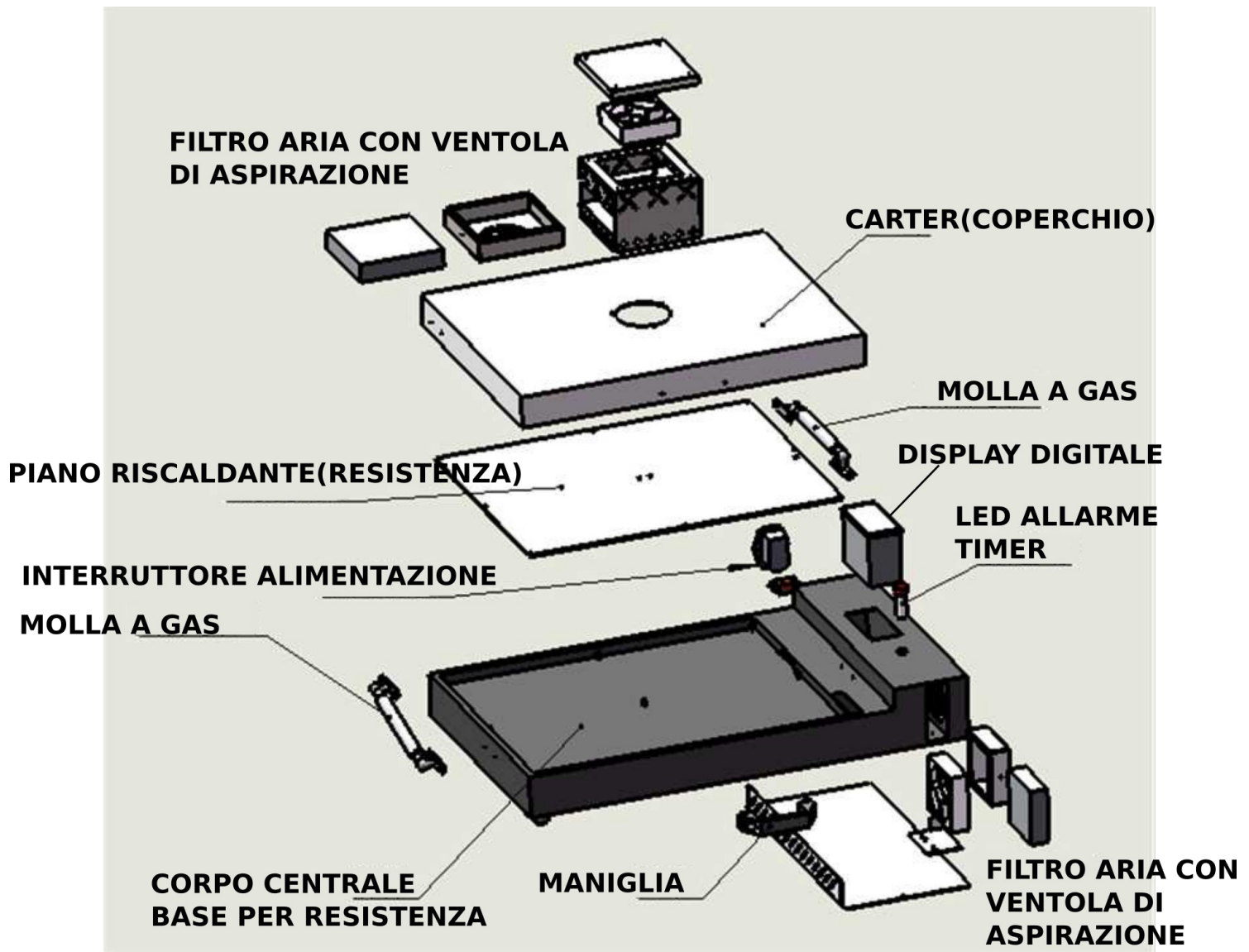
8.1 DISMISSIONE E SMALTIMENTO

Nel caso l'apparecchiatura venga sottoposta a demolizione, deve essere scomposta nelle sue parti omogenee, tali parti devono essere separatamente smaltite secondo le leggi vigenti. Le parti sostituite non devono essere disperse nell'ambiente, ma smaltite secondo le leggi vigenti nel luogo in cui l'apparecchiatura è impiegata. L'apparecchiatura è formata essenzialmente da componenti in acciaio, lana di roccia, alluminio e materiale plastico. Il rifiuto deve essere oggetto di "raccolta separata". Pertanto, l'utente dovrà conferire (o far conferire) il rifiuto ai centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni locali. In Italia lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui all'articolo 255 e seguenti del D.Lgs. n. 152/06.

INFORMAZIONE AGLI UTENTI

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte del detentore comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

10. ALLEGATO A. ESPLOSO E ASSEMBLAGGIO ATTREZZATURA



12. ALLEGATO B. SCHEMA ELETTRICO

